

## Lesson 29

### Basic dialog

ไปหาอะไรทานข้างนอก Going out to eat.

- A: ผมจะไปหาอะไรทานข้างนอก ไปด้วยกันไหม I'm going to go out for something to eat. Want to go along?
- B: ไป (คะ) Yes.
- คุณชวนใครไปด้วยหรือเปล่า (คะ) Did you ask anybody(else) to go along?
- A: ไม่ได้ชวนใคร เพราะไม่มีใครอยู่ No, I didn't invite anybody because nobody was in.
- B: คุณสมศรีละ (คะ) How about Somsri?
- A: ไม่มา She didn't come.
- ป่วย She's sick.
- B: นัดทานเสร็จแล้ว ถ้าเรามีเวลาพอ ไปเยี่ยมเขาสักหน่อย Then, after we have eaten, if we have time let's go visit her for a while.
- B: ดีไหมคะ O.K. ?
- A: เอาสิครับ Good idea!
- งั้นเรารีบไปกันเถอะเดี๋ยวจะกลับมาไม่ทัน Then let's hurry or we won't get back on time.

### Notes on the basic dialog and other notes

- a) **เอาไหม** means will you accept? or is it acceptable? It is often used after sentences in which a proposal is made. The response to it is **ไม่เอาครับ** I won't (accept it) or it isn't

(acceptable), or **เอาสิครับ** O.K. or I'll accept (it), **เอาไหม** is similar in usage and meaning to **ดีไหม** in this particular sense.

b) As indicated in 11.16, **ใคร** and **อะไร** are not always used as question words. They may also be used as **indefinite pronouns**:

(1) in questions with **ไหม หรือ** or **หรือเปล่า**, or

(2) as the object complement of certain verbs in affirmative and negative sentences, as below:

มีใครมาบ้างไหม

Is anyone coming?

ไม่มีใครมา

Nobody's coming .

ใคร ๆ ก็บอกว่ากรุงเทพฯไม่สวย

Everybody says Bangkok's not pretty.

Although both **ใคร** and **คน** occur with indefinite meaning as object complements of the verb **มี**, they can not be used interchangeably. The difference in usage is illustrated below:

Situation	Utterance	Meaning
1. Mr. A had a house for sale, so he put an ad in A to his secretary: the paper with his telephone number.	มีคนโทรมาบ้างหรือเปล่า	Did I get any calls (about that ad)?
2. Mr. A is expecting a call from some friends about a trip to Pataya.	A to his wife: มีใครโทรมาบ้างหรือเปล่า	Did anyone (of my friends) call?

The usage in **negative** sentence is illustrated below:

1. There are several newly built houses on a street.

ไม่มีคนอยู่

Nobody's living in those houses.

2. Some one knocks on a door but gets no response.

ไม่มีใครอยู่

Nobody's home.

## Grammar notes

### เสร็จ and ทัน as completive verbs

**เสร็จ**, and **ทัน** are called completive verbs. They occur in the structure sentence + completive verb.

1. **เสร็จ** to finish some activity (often of indefinite length and of temporary nature)

เขาทำงานเสร็จแล้ว

He has finished working.

เขายังทำไม่เสร็จ

He hasn't finished doing it yet.

2. **ทัน** means 'to accomplish something in time, to have time to, or to catch up to.

ผมมาโรงเรียนไม่ทัน

I didn't come to school on time.

### ไหม as voluntary choice question word

3. After action verbs (**ไป**, **ทาน**, etc.) the question word **ไหม** indicates that a voluntary choice is possible, hence it is used in invitations, suggestions, etc. (see 9.1)

เราไปซื้อของ

We are going shopping.

ไปด้วยกันไหม

Want to go along?

Responses to questions of this type may be:

**Affirmative:**

ไปสิคะ

I would like to (ready acceptance)

**Negative:**

ไม่อะฮะ ขอขอบคุณ

Thanks, no. (polite refusal)

### หรือเปล่า as past time question word

**หรือเปล่า** is used with action verbs to indicate past time.

ไปหรือเปล่า Did you go?

ไปครับ I did.

There are two possible negative responses to this type of question: **ไม่ได้ (ไป)** and **ไม่ (ไป)**. Choice of the **ไม่ได้** form of the negative indicates **that circumstances prevented the speaker from doing something**. Choice of the **ไม่** form indicates that the speaker did not do something **out of choice**. Observe the examples below:

เมื่อวานนี้คุณไปงานเลี้ยงหรือเปล่า

Did you go to the party yesterday?

ผมไม่ได้ไปครับ(เพราะผมไม่ว่าง)

I didn't go (because I was busy.)

ผมไม่ไปครับ(เพราะผมไม่ออกไป)

I didn't go (because I didn't want to go.)

เถอะ **in suggestions**

**เถอะ (thə, เกิด)** 'why not, let's' is a sentence particle. It is used in making mild suggestions.

When joint activity is called for, it occurs after **กัน**.

เราไปกินข้าวกันเถอะครับ Let's go eat.

เดี๋ยวก่อน **as a sentence connective**

**เดี๋ยวก่อน** may occur as a sentence connective, with the meaning 'or else, otherwise'. In the examples below it is used to indicate that one event follows as the logical consequence of another.

เรารีบไปกันเถอะเดี๋ยวก่อนจะกลับมาไม่ทัน

Let's hurry; otherwise, we won't get back in time.

อย่าช้านะครับเดี๋ยวก่อนงานไม่เสร็จ

Don't be so slow, or else the work won't be finished.

## Drills

### Substitution drill

Cue	Pattern
	ผมจะไปหาอะไรทาน ไปด้วยกันไหมครับ I'm going to get something to eat. Want to come along?
1. ทานข้าว	จะไปทานข้าว ไปด้วยกันไหมครับ I'm going to eat. Want to come along?
2. ซื้อของ	จะไปซื้อของ ไปด้วยกันไหมครับ I'm going shopping. Want to come along?
3. ส่งจดหมาย	จะไปส่งจดหมาย ไปด้วยกันไหมครับ I'm going to mail a letter. Want to come along?
4. ทานกาแฟ	จะไปทานกาแฟ ไปด้วยกันไหมครับ I'm going to drink coffee. Want to come along.
5. ดูหนัง	จะไปดูหนัง ไปด้วยกันไหมครับ I'm going to a movie. Want to come along?

### Recognition and familiarization drill

Question	Response		
	No	Yes (reluctant acceptance)	Yes (willing acceptance)
1. จะไปหาอะไรทาน ไปด้วยกันไหม	ไม่อะฮะ ขอบคุณ	ไปก็ไป	ไปสิฮะ
2. ไปทานกาแฟกันไหม	ไม่อะฮะ ขอบคุณ	ไปก็ไป	ไปสิฮะ
3. ไปดูหนังกันไหม	ไม่อะฮะ	ไปก็ไป	ไปสิฮะ

	ขอบคุณ		
4. ไปไหม	ไม่อะฮะ	ไปก็ไป	ไปสิฮะ
	ขอบคุณ		

### Response drill

Cue	Question	Response
1. Yes.	ทานไหม Do you want to eat?	ขอบคุณครับ Yes, thank you.
2. No.	ทานไหม Do you want to eat?	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.
3. Yes.	ดื่มไหม Do you want something to drink?	ขอบคุณฮะ Yes, thank you.
4. No.	กาแฟไหม Do you want some coffee?	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.
5. No.	เอาไหม Would you like some? (accept any offer?)	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.
6. Yes. (reluctant)	ไปไหม Would you like to go?	ไปก็ไป Well, O.K.
7. Yes.	ดูไหม Do you want to look?	ขอบคุณฮะ Yes, thank you.
8. No.	อ่านไหม Do you want to read (it)?	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.
9. No.	ทานด้วยกันไหม Would you like to eat together?	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.
10. No.	ไปด้วยกันไหม Do you want to go along?	ไม่อะฮะ ขอบคุณ No, thank you.

### Response drill

Cue	Question	Response
-----	----------	----------

1. Yes.	ซื้อไหม Want to buy it?	ซื้อ Yes.
2. No.	ซื้อไหม Want to buy it?	ไม่ซื้อ No.
3. Yes.	ดูไหม Want to look?	ดู Yes.
4. No.	เอาไหม Would you like some? (Will you accept my offer?)	ไม่เอา No.
5. No.	มาไหม Would you like to come?	ไม่มา No.
6. Yes.	ไปไหม Would you like to go?	ไป Yes.
7. Yes. (reluctant)	ขายไหม Would you like to sell (it)?	ขายก็ขาย Well, maybe.
8. No.	รถคันนี้จะขายไหม Will you sell this car?	ไม่ขาย No.
9. No.	พรุ่งนี้จะไปงานไหม Are you going to the affair tomorrow?	ไม่ไป No.
10. Yes.	เขาจะให้คุณไปต่างจังหวัดเอาไหม They want you to go to the provinces, are you going?	เอา Yes.

### Response drill

Cue	Question (past action)	Response
1. Yes.	ทานหรือเปล่า Did you eat?	ทาน Yes, I did.
2. No	ดื่มหรือเปล่า Did you have anything?	ไม่ได้ดื่ม No, I didn't.
3. No	ไปหรือเปล่า	ไม่ได้ไป

4. Yes	Did you go? ซื้อหรือเปล่า	No, I didn't. ซื้อ
5. No	Did you buy (it)? ขายหรือเปล่า	Yes, I did. ไม่ได้ขาย
6. No	Did you sell (it)? ดูหรือเปล่า	No, I didn't. ไม่ได้ดู
7. Yes	Did you look (at it)? อ่านหรือเปล่า	No, I didn't. อ่าน
8. No	Did you read (it)? เอาหรือเปล่า	Yes, I did. ไม่ได้เอา
	Did you take it?	No, I didn't.

### Recognition and familiarization drill

Question	Response
1. เมื่อวานนี้เขาไปงานเลี้ยงหรือเปล่าครับ Did he go to the party yesterday?	เขาไม่ไปครับ (เพราะเขาไม่ออกไป) He didn't go because he didn't want to.
2. เมื่อวานนี้คุณไปงานเลี้ยงหรือเปล่าครับ Did you go to the party yesterday?	ผมไม่ได้ไปครับเพราะไม่ว่าง I didn't go because I was busy.
3. เมื่อคืนนี้เพื่อนคุณทานอาหารไทยหรือเปล่า Did your friend eat Thai food last night?	เขาไม่ทานครับ (เพราะเขาไม่ชอบอาหารไทย) He didn't because he doesn't like Thai food.
4. เมื่อคืนนี้เพื่อนคุณทานอาหารไทยหรือเปล่า Did your friend eat Thai food last night?	เขาไม่ได้ทานครับเพราะอาหารหมด He didn't because it was all eaten up.
5. คุณซื้อหนังสือหรือเปล่าครับ Did you buy the book?	ผมไม่ได้ซื้อครับเพราะไม่มีเงิน I didn't because I didn't have any money.
6. คุณซื้อหนังสือหรือเปล่าครับ	ผมคิดว่าผมจะไม่ซื้อครับเพราะผมไม่ช



## อบหนังสือเล่มนี้

Did you buy the book?

I thought I wouldn't buy it because I didn't like this book.

### Recognition and familiarization drill

1. ถึงเวลาพักแล้วพักเถอะครับ  
It's break time. Take a break.
2. ช่างในมีเก้าอี้ (เรา) ไปนั่งที่นั่นกันเถอะครับ  
There are chairs inside. Let's go sit there.
3. เที่ยงแล้วไปทานข้าวกันเถอะครับ  
It's noon already. Let's go eat.
4. ไปกันเถอะครับ  
Let's go.
5. วันนี้เราพูดภาษาไทยกันเถอะครับ  
Today let's speak Thai.
6. เขาช้าเกินไปเราทานกันเถอะครับ  
He's too late. Let's go ahead and eat.

### Transformation drill

Reword the sentences using **ชวน**.

1. **Teacher:** เขาพูดกับผม วันเสาร์นี้ไปพัทยากันไหมครับ  
He said to me, 'Would you like to go to Pataya (with us) next Saturday?'  
**Student:** เขาชวนผมไปพัทยา  
He invited me to go to Pataya.
2. **Teacher:** เขาพูดกับผม วันนี้เราพูดภาษาไทยกันเถอะ  
He said to me. 'Let's speak Thai today.'  
**Student:** เขาชวนผมพูดภาษาไทย  
He invited me to speak Thai (with him).

**Sentence**

**Reword the sentence using ชวน**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | คุณจอห์นพูดกับผม<br>เย็นนี้เราไปหาอาหารไทยทานกัน<br>เย็นนี้<br>นใหม่ครับ                     | คุณจอห์นชวนผมไปหาอาหารไทยท<br>เย็นนี้เราไปหาอาหารไทยทานกัน<br>เย็นนี้<br>นใหม่ครับ                               |
| 2 | เพื่อนคุณพูดกับผม<br>พรุ่งนี้ไปเล่นเทนนิสกันใหม่ครับ   | เพื่อนคุณชวนผมไปเล่นเทนนิสพรุ่งนี้<br>พรุ่งนี้ไปเล่นเทนนิสกันใหม่ครับ  |
| 3 | เมื่อวานนี้ภรรยาผมพูดกับผม<br>ไปดูหนังกันเถอะ<br>(เราไปดูหนังกัน)                            | เมื่อวานนี้ภรรยาผมชวนผมไปดูหนัง<br>ไปดูหนังกันเถอะ<br>(เราไปดูหนังกัน)   |
| 4 | เขาพูดกับผม<br>'พรุ่งนี้เขาจะมีการบรรยายเรื่อง 'เมืองไทย'<br>มือของไทย' ไปฟังด้วยกันใหม่ครับ | เขาชวนผมไปฟังการบรรยายเรื่องเมื<br>'พรุ่งนี้เขาจะมีการบรรยายเรื่อง 'เมืองไทย'<br>มือของไทย' ไปฟังด้วยกันใหม่ครับ |
| 5 | เขาพูดกับผมว่าดื่มกาแฟใหม่ครั<br>บ   | เขาชวนผมดื่มกาแฟ   |
| 6 | เขาพูดกับผม<br>วันนี้ทานข้าวกับผมนะครับ  | เขาชวนผมทานข้าววันนี้  |
| 7 | เขาพูดกับผม<br>ผมอยากให้คุณไปทำงานกับผม  | เขาชวนผมไปทำงานกับเขา  |

**Substitution drill**

- | Cue    | Pattern                                      |
|--------|--|
| 1. ผม  | ผมทำงานเสร็จแล้ว<br>I've finished working.   |
| 2. เรา | เราทำงานเสร็จแล้ว<br>We've finished working. |

3. เรียนหนังสือ      **เราเรียนหนังสือเสร็จแล้ว**  
We've finished studying.
4. ทานอาหาร      **เราทานอาหารเสร็จแล้ว**  
We've finished eating.
5. ทำกับข้าว      **เราทำกับข้าวเสร็จแล้ว**  
We've finished cooking.
6. สอบ      **เราสอบเสร็จแล้ว**  
We've finished the test.
7. เขียนจดหมาย      **เราเขียนจดหมายเสร็จแล้ว**  
We've finished writing letters.
8. ผม      **ผมเขียนจดหมายเสร็จแล้ว**  
I've finished writing letters.
9. พูด      **ผมพูดเสร็จแล้ว**  
I've finished talking.
10. โทรศัพท์      **ผมโทรศัพท์เสร็จแล้ว**  
I've finished phoning.
11. ฟังวิทยุ      **ผมฟังวิทยุเสร็จแล้ว**  
I've finished listening to the radio.
12. พูดกับเขา      **ผมพูดกับเขาเสร็จแล้ว**  
I've finished talking to him.
13. ซื้อของ      **ผมซื้อของเสร็จแล้ว**  
I've finished shopping.
14. ส่งจดหมาย      **ผมส่งจดหมายเสร็จแล้ว**  
I've finished mailing the letter.
15. ทำธุระ      **ผมทำธุระเสร็จแล้ว**  
I've finished my business.

### **Recognition and familiarization drill**

**เสร็จ** as main verb.

### Question

1. งานของคุณเสร็จไหมครับ  
Is your work finished?
2. งานของเพื่อนคุณเสร็จไหมครับ  
Is your friend's work finished?
3. รูปของคุณเสร็จไหมครับ  
Is your picture finished?
4. บ้านของคุณเสร็จแล้วหรือยังครับ  
Is your house finished yet?
5. หนังสือของคุณเสร็จแล้วหรือยังครับ  
Is your book finished yet?

### Response

- งานของผมเสร็จแล้วครับ  
My work is finished.
- งานของเพื่อนผมยังไม่เสร็จครับ  
My friend's work isn't finished.
- รูปของผมเสร็จแล้วครับ  
My picture is finished.
- บ้านของผมยังไม่เสร็จครับ  
My house isn't finished yet.
- หนังสือของผมเสร็จแล้วครับ  
My book Is finished already.

### Transformation drill

#### Pattern 1

1. ผมทำงานเสร็จแล้ว  
I've finished working.
2. ผมทานข้าวเสร็จแล้ว  
I've finished eating
3. ผมเรียนหนังสือเสร็จแล้ว  
I've finished studying
4. ผมพูดโทรศัพท์เสร็จแล้ว  
I've finished telephoning
5. ผมเล่นเทนนิสเสร็จแล้ว  
I've finished playing tennis
6. ผมสอบเสร็จแล้ว  
I've finished my exams
7. ผมซื้อของเสร็จแล้ว  
I've finished shopping
8. ผมทำธุระเสร็จแล้ว  
I've finished my business

#### Pattern 2

- แต่เขายังไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังเรียนไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังพูดไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังเล่นไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังสอบไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังซื้อไม่เสร็จ  
but he hasn't yet.
- แต่เขายังทำไม่เสร็จ  
but he isn't finished yet.

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 9.  | ผมเขียนจดหมายเสร็จแล้ว<br>I've finished writing a letter | แต่เขายังเขียนไม่เสร็จ<br>but he isn't finished yet. |
| 10. | ผมทานกาแฟเสร็จแล้ว<br>I've finished drinking coffee      | แต่เขายังไม่เสร็จ<br>but he hasn't yet.              |
| 11. | ผมทำอาหารเสร็จแล้ว<br>I've finishing cooking             | แต่เขายังไม่เสร็จ<br>but she hasn't yet.             |

### Expansion drill

- |                   |                 |                           |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| <b>Example 1:</b> | พอไหม           | Is it enough?             |
|                   | เวลาพอไหม       | Is the time sufficient?   |
|                   | มีเวลาพอไหม     | Is there sufficient time? |
|                   | เรามีเวลาพอไหม  | Do we have enough time?   |
| <b>Example 2:</b> | พอไหม           | Is it enough?             |
|                   | อาหารพอไหม      | Is the food sufficient?   |
|                   | มีอาหารพอไหม    | Is there sufficient food? |
|                   | เรามีอาหารพอไหม | Do we have enough food?   |

Continue the drill by having the teacher provide cue words which the student incorporates in the sentences given:

- | Teacher  | Students      |
|----------|---------------|
| 1. พอไหม | พอไหม         |
| ครู      | ครูพอไหม      |
| มี       | มีครูพอไหม    |
| เรา      | เรามีครูพอไหม |
| 2. พอไหม | พอไหม         |
| หนังสือ  | หนังสือพอไหม  |

มี	มีหนังสือพอไหม
คุณ	คุณมีหนังสือพอไหม
3. พอไหม	พอไหม
เงิน	เงินพอไหม
มี	มีเงินพอไหม
เรา	เรามีเงินพอไหม
4. พอไหม	พอไหม
เงินเดือน	เงินเดือนพอไหม
ได้	ได้เงินเดือนพอไหม
คุณ	คุณได้เงินเดือนพอไหม
5. พอไหม	พอไหม
อาหาร	อาหารพอไหม
ทำ	ทำอาหารพอไหม
เขา	เขาทำอาหารพอไหม
6. พอไหม	พอไหม
เวลา	เวลาคุณพอไหม
ให้คุณ	ให้เวลาคุณพอไหม
เขา	เขาให้เวลาคุณพอไหม

### Expansion drill

Example: ไม่พอครับ

It's not sufficient.

T: เวลา

time

S: เวลาไม่พอครับ

The time is not sufficient.

- T: มี there is
- S: มีเวลาไม่พอครับ There isn't sufficient time.
- T: ผม I
- S: ผมมีเวลาไม่พอครับ I do not have sufficient time.

Continue by supplying the following sets of words and having the students make expansions like the one in the example above:

1. ไม่พอ... ครู... มี... เรา
2. ไม่พอ... เจ้าหน้าที่... มี... เรา
3. ไม่พอ... เงิน... ให้ผม... เขา

### Recognition and familiarization drill

Notice the difference in usage between **เยี่ยม** and **หา** in the following drill.

1. คุณสมศรีไม่สบาย เราจะไปเยี่ยมเขาที่โรงพยาบาล  
Somsri is not well. We'll go visit her at the hospital.
2. คุณสมศรีไม่สบาย คุณสมศรีไปหาหมอที่โรงพยาบาล  
Somsri is not well. Somsri went to see the doctor at the hospital.
3. ผมมีธุระกับคุณประดิษฐ์ ผมจะไปหาคุณประดิษฐ์  
I have business with Mr. Pradlt. I'll go see him.
4. ผมไม่ได้มีธุระกับคุณประดิษฐ์ ผมอยากพบและคุยกับเขาเท่านั้น  
ผมจะไปเยี่ยมเขาเย็นนี้  
I don't have any business with Pradit. I just want to meet and talk to him. I'll go visit him this evening.
5. คริสต์มาสปีนี้ผมจะพาภรรยาผมไปเยี่ยมคุณพ่อคุณแม่ที่ชิคาโก  
This Christmas I'm going to take my wife to visit my parents in Chicago.
6. เขาต้องการพบคุณจอห์น  
คุณช่วยพาเขาไปหาคุณจอห์นหน่อยได้ไหมครับ

He wants to meet John. Please take him to see John.

7. A: มีคนมาหาคุณครับ                      There's someone to see you.  
B: เขามีธุระอะไร                              What's his business?  
A: เขาไม่มีธุระอะไรหรอกครับ              He's not here on business.  
     เขามาเยี่ยมคุณ                              He came to visit you.

### Expansion drill

ทัน to be on time, to catch up with.

Example:	Teacher	Student
	ทันไหม	ทันไหม
	มา	มาทันไหม
	คุณ	คุณมาทันไหม

**English:**                      Were you in time?  
                                      Come in time?  
                                      Did you come in time?

Continue the drill by having the students form sentences like those above using the following sets of cue words:

1. ทันไหมครับ... มาทำงาน... คุณ... เมื่อเช้านี้
2. ทันไหมครับ... ไปดูหนัง... คุณ... เมื่อคืนนี้
3. ทันไหมครับ... กลับมา... เรียน... คุณ... เมื่อบ่ายนี้

### Recognition and familiarization drill

1. โรงเรียนเข้าเวลาสามโมงเช้า  
     ผมมาถึงโรงเรียนเวลาสามโมงครึ่ง  
     ผมมาโรงเรียนไม่ทัน  
     School starts at 9:00.



I came to school at 9:30.

I didn't come to school on time.

2. การประชุมเริ่มเวลาบ่ายสองโมงตรง

ผมไปถึงที่ประชุมเวลาบ่ายสามโมง

ผมไปประชุมไม่ทัน

The meeting began at 2 p.m. sharp.

I got to the meeting at 3:00.

I didn't get to the meeting on time.

3. ที่ทำงานเข้าเวลาสอง(แปด)โมงครึ่งเช้า

ผมไปที่ทำงานเวลาสาม(เก้า)โมง

ผมไปทำงานไม่ทัน

The office opens at 8:30 a.m.

I got there at 9:00.

I didn't get to work on time.

4. เราทานอาหารกลางวันเสร็จเวลาบ่ายสองโมงกว่า

โรงเรียนเข้าเวลาบ่ายสองโมงตรง

เรากลับมาเรียนไม่ทัน

We finished eating lunch after 2:00 p.m.

School starts at 2:00 p.m. sharp.

We didn't return to class on time.

5. เวลาสองนาที

ผมต้องคิดคำตอบสามนาที

ผมคิด(คำตอบ)ไม่ทัน

ผมตอบไม่ทัน

The time (provided) was 2 minutes.

It took me 3 minutes to think of an answer.  
I didn't think of the answer in time, (or)  
I didn't answer in time.

6. เขาพูดเร็วเกินไป

**ผมฟังไม่ทัน**

He speaks too fast.  
I can't catch it.

7. ผมจะบอกเขาแต่เขาไปแล้ว

**ผมบอกเขาไม่ทัน**

I was going to tell him, but he had already gone.  
I wasn't in time to tell him.

**Transformation drill**

**T:** โรงเรียนเข้าเวลาสามโมงเช้า

School starts at 9:00 a.m.

**ผมมาถึงโรงเรียนเวลาสามโมงครึ่ง**

I got to school at 9:30 a.m.

**Cue words:** มาโรงเรียน get to school

**S:** คุณมาโรงเรียนไม่ทัน

You didn't get to school on time.

1. ที่ทำงานของผมเข้าเวลาสองโมงเช้า

**เมื่อเช้านี้ผมไปถึงที่ทำงานเวลาสามโมงเช้า**

**Cue words:** เมื่อเช้านี้ ไปทำงาน

**s:** เมื่อเช้านี้คุณไปทำงานไม่ทัน

2. เขาเริ่มพูดเวลาหนึ่งทุ่ม  
ผมไปถึงที่นั่นเวลาทุ่มสี่สิบห้า  
Cue words: ไปฟังเขาพูด  
S: คุณไปฟังเขาพูดไม่ทัน
  
3. เขาให้เวลาผมตอบสองนาที  
ผมใช้เวลาสามนาที  
Cue word: ตอบ  
S: คุณตอบไม่ทัน
  
4. ผมจะบอกเขาแต่เขาไปแล้ว  
Cue word: บอก  
S: คุณบอกเขาไม่ทัน
  
5. รถเมล์ออกจากป้ายเวลาเที่ยงสิบนาที  
ผมไปถึงป้ายรถเมล์เวลาเที่ยงสิบห้านาที  
Cue words: ไปขึ้นรถเมล์  
S: คุณไปขึ้นรถเมล์ไม่ทัน
  
6. ผมไปรับเขาเวลาสองทุ่ม  
เขาออกจากบ้านเวลาหนึ่งทุ่ม  
Cue words: ไปรับเขา

s: คุณไปรับเขาไม่ทัน

7. ร้านขายของปิดเวลาหกโมงเย็น

ผมไปถึงที่ร้านเวลาหนึ่งทุ่ม

Cue words: ไปซื้อของ

s: คุณไปซื้อของไม่ทัน

### Sentence combination drill

(Combine sentences 1 and 2 using **เดี๋ยว** as the sentence connective.)

1. เรารีบไปกันเถอะครับ

เราจะกลับมาไม่ทัน

เรารีบไปกันเถอะครับ

**เดี๋ยว**จะกลับมาไม่ทัน

Let's hurry, otherwise we won't get back in time.

2. ฝนกำลังตกจะออกไปข้างนอก

คุณจะไม่สบาย

ฝนกำลังตกจะออกไปข้างนอก

**เดี๋ยว**จะไม่สบาย

It's raining. Don't go outside, or you'll get sick.

3. รีบไปกันเถอะครับ

เราจะไม่มีเวลาทานอาหารกลางวัน

น

รีบไปกันเถอะครับ

**เดี๋ยว**จะไม่มีเวลาทานอาหารกลางวัน

น

Let's hurry; otherwise, we won't have time to eat lunch.

4. อย่าช้านักนะครับ คุณจะไปไม่ทัน

อย่าช้านักนะครับ

อย่าช้านักนะครับ **เดี๋ยว**จะไปไม่ทัน

Don't be so slow; otherwise, you won't get there in time.

5. อย่าพูดภาษาอังกฤษกันสิครับ

คุณจะลืมภาษาไทย

อย่าพูดภาษาอังกฤษกันสิครับ

**เดี๋ยว**จะลืมภาษาไทย

Don't speak English, or you will forget Thai.

- |  |  |
|--|--|
| 6. อย่าดูหนังสือสิครับ<br>คุณจะทำเสียงไม่ถูก | อย่าดูหนังสือสิครับ<br><b>เดี๋ยว</b> จะทำเสียงไม่ถูก<br>Don't look at your book, or your pronunciation will be bad.                        |
| 7. ตื่นเถอะครับสายแล้ว<br>คุณจะไปทำงานไม่ทัน | ตื่นเถอะครับสายแล้ว<br><b>เดี๋ยว</b> จะไปทำงานไม่ทัน<br>Get up. It's late already. Otherwise you won't get to work on time.                |
| 8. อย่าจ่ายเงินมากนัก<br>คุณจะไม่มียุโรป     | อย่าจ่ายเงินมากนัก<br><b>เดี๋ยว</b> จะไม่มียุโรป<br>Don't spend so much money, otherwise you won't have any money for your trip to Europe. |
| 9. อย่าทำงานมากเกินไป<br>คุณจะไม่สบาย        | อย่าทำงานมากเกินไป<br><b>เดี๋ยว</b> จะไม่สบาย<br>Don't work too much, or you get sick.   |
| 10. อย่าเที่ยวมาก คุณจะสอบตก                 | อย่าเที่ยวมาก <b>เดี๋ยว</b> จะสอบตก<br>Don't go out a lot (in the evenings) or you'll fail your exams.                                     |

### Completion drill

**Example:** T: รีบไปกันเถอะครับ เดี่ยว(เรา)จะ...

S: รีบไปกันเถอะครับ เดี่ยว(เรา)จะกลับมาไม่ทัน

1. อย่างนอนตึกนัก เดี่ยวจะ...
2. อย่าพูดเร็วนัก เดี่ยวนักเรียนจะ...
3. รีบไปเถอะครับ เดี่ยวจะ...
4. พูดภาษาไทยกันสิครับ เดี่ยวจะ...

5. อย่าช้านักสิครับ เดี่ยวจะ...
6. อย่าพูดนานเกินไป เดี่ยวเขาจะ...
7. อย่าทำงานมากเกินไป เดี่ยวจะ...

### Response drill

#### Pattern 1 (question)

1. คุณชวนใครไปด้วยหรือเปล่า  
Did you ask anyone to go along?
2. คุณรู้จักใครที่นั่นบ้างไหม  
Do you recognize anybody there?
3. พบใครบ้างหรือเปล่า  
Did you meet anybody?
4. ซื้ออะไรมาบ้างหรือเปล่า  
Did you buy anything?
5. กำลังคิดอะไรอยู่หรือ  
Thinking about something?
6. วันหยุดไปไหนบ้างหรือเปล่า  
Did you go anywhere on the holiday?

#### Pattern 2 (negative response)

- ไม่ได้ชวนใคร(เลย)  
I didn't ask anyone (at all).
- ไม่รู้จักใคร(เลย)  
No, I don't recognize anybody (at all).
- ไม่พบใคร(เลย)  
I didn't meet anybody (at all).
- ไม่ได้ซื้ออะไรมา(เลย)  
I didn't buy anything.
- ไม่ได้คิดอะไร(เลย)  
I'm not thinking about anything.
- ไม่ได้ไปไหน(เลย)  
I didn't go anywhere.

### Response drill (give a negative response)

#### Pattern 1

1. มีใครอยู่บ้าง  
Was anybody in?
2. มีใครรู้จักเขาบ้าง  
Did anybody recognize him?
3. มีใครเห็นบ้าง  
Does anybody see?
4. มีใครทำได้บ้าง  
Can anyone do it?

#### Pattern 2

- ไม่มีใครอยู่  
Nobody was in.
- ไม่มีใครรู้จัก  
Nobody recognized him.
- ไม่มีใครเห็น  
No one sees.
- ไม่มีใครทำได้  
Nobody can do it.

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 5. มีคนมาไหม<br>Is anybody (at all)                        | ไม่มีใครมา<br>Nobody came.      |
| 6. มีคนมาหาหรือเปล่า<br>Did anyone (at all) come visiting? | ไม่มีใครมา<br>Nobody came.      |
| 7. มีคนโทรมาบ้างหรือเปล่า<br>Did anyone telephone?         | ไม่มีใครโทรมา<br>Nobody called. |

### Transformation drill

Change from the human indefinite general form **คน** to the human indefinite familiar form **ใคร**.

- | Pattern 1  | Pattern 2  |
|--|--|
| 1. มีคนโทรมาบ้างหรือเปล่า<br>Were there any calls?             | มีใครโทรมาบ้างหรือเปล่า<br>Did anyone call?                  |
| 2. มีคนมาหาหรือเปล่า<br>Were there any visitors?               | มีใครมาหา(ผม)หรือเปล่า<br>Did anyone come to see me?         |
| 3. มีคนมาเล่นดนตรีหรือเปล่า<br>Did people come and play music? | มีใครมาเล่นดนตรีหรือเปล่า<br>Did anyone come and play music? |
| 4. มีคนไปดูกีฬาไหม<br>Do many people go watch sports?          | มีใครไปดูกีฬาไหม<br>Does anyone (of you) (go) watch sports?  |
| 5. มีคนไปช่วยเขาหรือเปล่า<br>Did he get help from anyone?      | มีใครไปช่วยเขาหรือเปล่า<br>Did anybody go help him?          |

### Recognition and familiarization drill

1. **ใคร ๆ** บอกผมว่าผู้หญิงเชียงใหม่สวย  
Everybody tells me Chiangmai women are beautiful.
2. **ใคร ๆ** ชอบเพราะเขาเป็นคนสนุก  
Everybody likes him because he's a lot of fun.
3. ไม่ใช่ผมเท่านั้น**ใคร ๆ** ก็อยากรวย  
Not just me, (but) everybody wants to be rich.

4. เขาบอกใครๆว่าเขาเป็นนายตำรวจ

He told everybody he was a policeman.

**Transformation drill (change to negative.)**

**Pattern 1**

1. ใครๆ

ก็บอกผมว่าเชียงใหม่น่าอยู่

Everybody told me Chiangmai is a nice place to live.

2. ใครๆก็ชอบเขา

Everybody likes him.

3. ใครๆ

ก็ถามผมว่าทำไมคุณไม่ไป

Everybody asked me why you didn't go.

4. ใครๆก็อยากเห็น

Everybody wants to see.

**Pattern 2**

ไม่มีใครบอกผมว่าเชียงใหม่น่าอยู่

Nobody told me Chlangmai was a nice place to live.

ไม่มีใครชอบเขา

Nobody likes him.

ไม่มีใครถามผมว่าทำไมคุณไม่ไป

Nobody asked me why you didn't go.

ไม่มีใครอยากเห็น

Nobody wants to see

**Exercises**

- a) One student extends an invitation to another, The second student indicates that he is:
  1. willing
  2. unwilling
  3. reluctant to accept the invitation.
- b) Student 1 asks Student 2 if he did something. Student 2 says he didn't. When student 1 asks him why he didn't, he says that he didn't want to do it.
- c) Repeat the above exercise except for the final response. In the final response Student 2 says he didn't do it because he was **busy, sick**, etc.
- d) Student 1 says: A friend said to me, would you like to...  
Student 2 says: Did he invites your wife to go too.  
Student 1 says: No, he didn't.
- e) Student 1: Would you like to...  
Student 2: Are you inviting my wife to go along too?  
Student 1: I am
- f) Student 1 asks Student 2 if he has finished doing something (reading books, studying, etc.)  
Student 2 says he has and tells when he finished (or) says that he hasn't and gives the reason.
- g) Student 1 asks Student 2 when he arrived at a certain place. Student 2 gives him the time.



Student 1 asks him if he got there on time. Student 2 says he did or he didn't.

h) Student 1 says to Student 2: Have you finished yet?

Student 2 says: Yes, I have, but (Student 3) hasn't yet.

Student 3 says: That's not so. I've already finished.

(Substitute different activities in the first question.)

i) Student 1: Let's hurry.

Student 2: Why?

Student 3: Otherwise we won't get to school on time.

(Substitute other place names for school.)

j) Student 1: Don't be so slow.

Student 2: Why?

Student 3: Otherwise you won't get to ... on time.

## Vocabulary

โห้ว

oh! (excl. of surprise, dismay)

เอาไหม

will you accept? (question word: It is similar in usage to ดีไหม.)

อินเดียนา

Indiana

ออกเสียง

to pronounce

ชิคาโก

Chicago

เดี๋ยวนะ

or else, otherwise

เยี่ยม

to go to see, to visit

การบรรยาย

lecturing, narration

การประชุม

a meeting conference, session

เลิก

to be over, to end, to quit, discontinue, to give up, to break up

ป้าย

(traffic) stop sign, tag, sign

ป้ายรถเมล์

bus stop

ประชุม

to meet (in a group), to hold a meeting, meeting, assemble

ประดิษฐ์

Pradit (given name)

เสร็จ

to finish some activity (often of indefinite length and of temporary nature)

ทัน

to accomplish something in time, to have time to, to catch up to

(กัน)เถอะ (เถิด)

why not, let's

ที่ประชุม (แห่ง)

a meeting (place), assembly, gathering (of people)